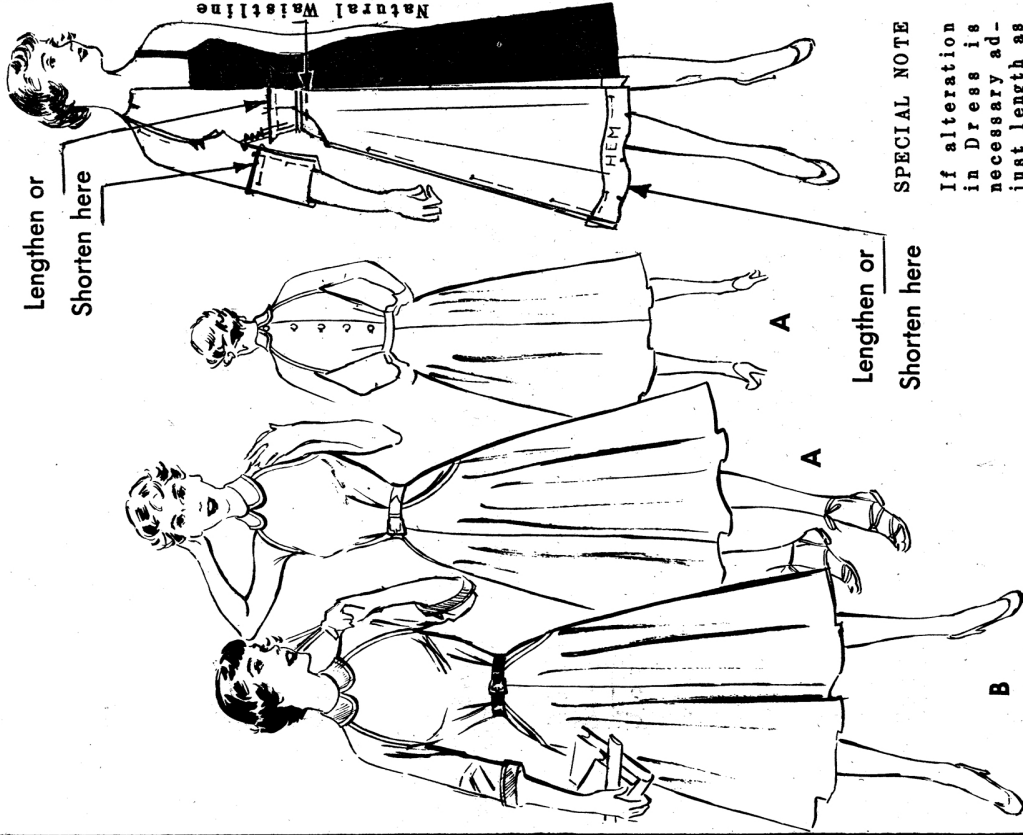


AUTHENTIC VINTAGE PATTERN REPRODUCTION
INCLUDES ADDITIONAL SIZE OPTIONS AND CUTTING LAYOUTS

BUTTERICK CUTTING AND DRESSMAKING INSTRUCTIONS

BUTTERICK PATTERN 5348



Lengthen or Shorten here

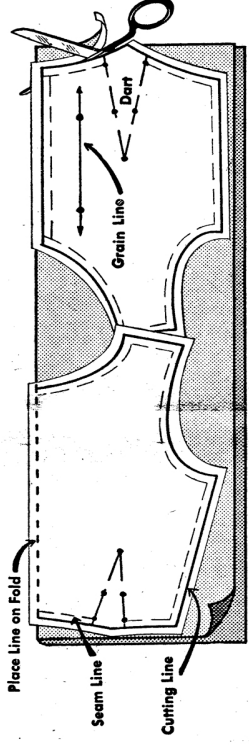
Lengthen or Shorten here

SPECIAL NOTE

If alteration in Dress is necessary adjust length as indicated, being careful to respace perforations for buttonholes in Back part evenly.

CHECK THESE SIMPLE STEPS
before cutting fabric

- SHRINKAGE**—Be sure that woolens, washable fabrics and interlinings or interfacings are pre-shrunk before cutting.
- ALTERATIONS** in length, if necessary, should be made in the pattern as shown at left. Alteration lines are shown by double medium lines.
- CIRCLE CUTTING LAYOUT** you are going to use for view, size, and width of fabric selected. (See layout below.)
- REMEMBER**—where pattern pieces are given for right side of garment only, be careful to reverse pattern pieces for left side. This is indicated on the cutting chart by broken lines.
- STRAIGHTEN** fabric. To straighten fabric crosswise, pull a thread, or tear.
- PATTERN PIECES** go on the right side of the fabric, unless fabric is folded.
- PLACE PATTERN** pieces on fabric according to cutting layout, letting margins overlap, as shown in diagram below. (Do not cut margin off pattern first.)
- PIN** pattern to fabric before cutting. Pin on grain line and near seam line, at right angles to pattern edge.
- CUT** along cutting line evenly. Margin of paper will fall away when both pattern and fabric are cut together.
- MARK** all notches, seam lines and construction points. Use tailors' chalk, tracing wheel and tracing paper, or tailors' tacks. (See below.)
- BASTING THREAD** should be run down center front and center back. Do not remove until garment has been completed.



TAILOR'S TACKS

A method of marking fabric with loops of thread. Used to mark two pieces of fabric from a single pattern piece. Use a long double thread. Take two tiny stitches where marking is needed, leaving a loop of at least an inch and a half. Cut thru loop, separate the two fabric pieces and cut thru thread, leaving tufts of thread on each fabric piece.

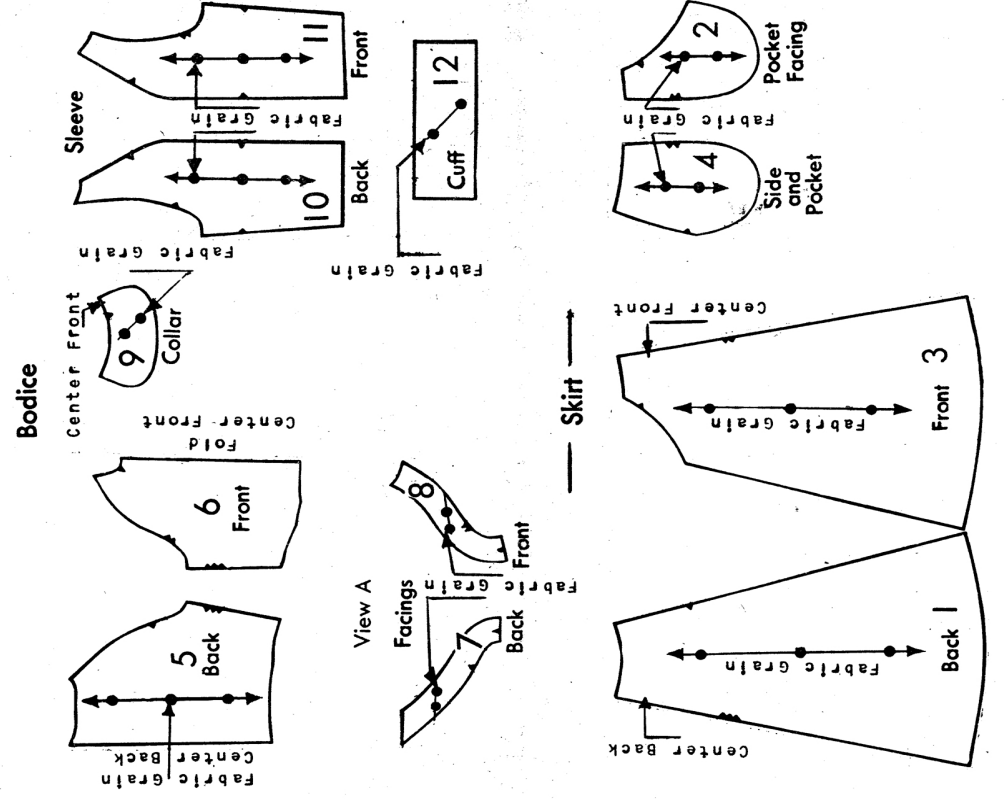


TAILOR'S CHALK
Use on wrong side of fabric only, since this chalk is sometimes very difficult to get off.

THE TRACING WHEEL
Another method of marking fabric, much used by Professionals. A piece of tracing paper or contrasting color is placed face up beneath the fold. Pattern is placed over the fabric and tracing wheel used to mark lines. Wheel and tracing paper can be purchased at any dressmaking supply store. Complete instructions are included with packaged tracing paper.



DIAGRAM OF 12 PATTERN PIECES— 5348



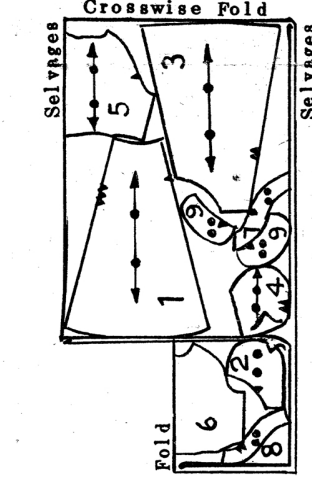
NOTE ABOUT CUTTING LAYOUTS

Collar -- cut four sections.
Bodice Back -- cut an interfacing from back edge to fold line of self-facing.

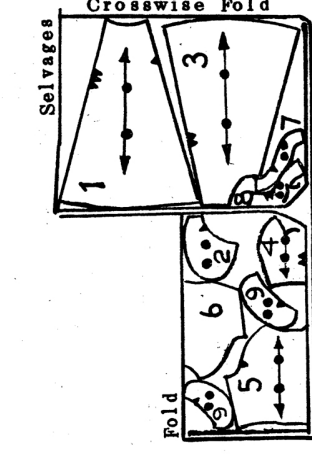
CUTTING LAYOUTS—ARRANGE PIECES AS PICTURED UNIFORM 5/8-INCH SEAM IS PROVIDED

VIEW A (FABRIC WITHOUT NAP)

35" FABRIC SIZES 10-12-14

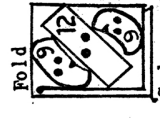


39" FABRIC SIZES 10-12



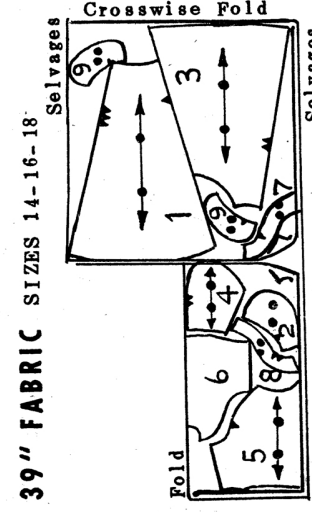
VIEW B

CONTRAST COLLAR AND CUFFS 35" FABRIC ALL SIZES

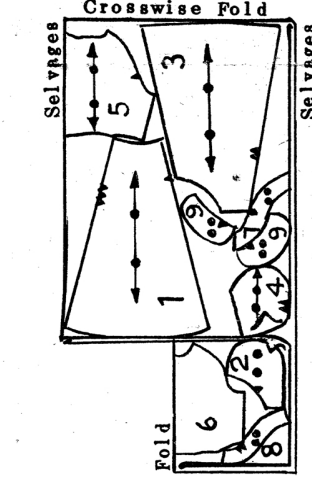


CUTTING LAYOUTS—ARRANGE PIECES AS PICTURED UNIFORM 5/8-INCH SEAM IS PROVIDED

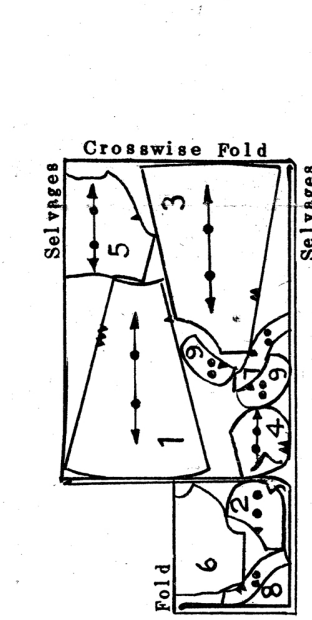
35" FABRIC SIZES 10-12-14



35" FABRIC SIZES 10-12-14

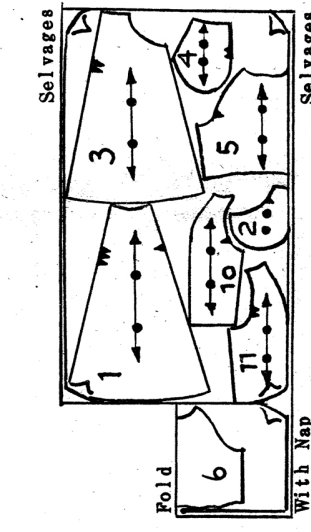


39" FABRIC SIZES 14-16-18

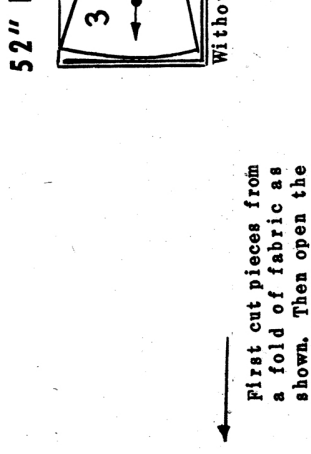


VIEW B

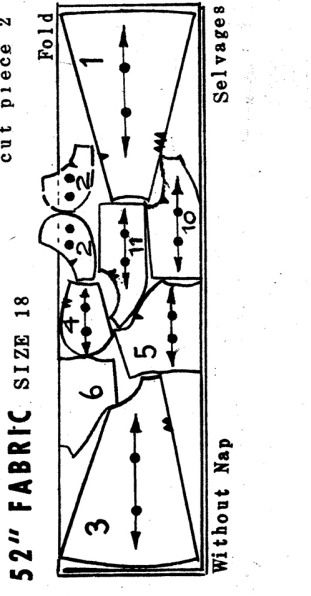
35" FABRIC SIZES 10-12-14



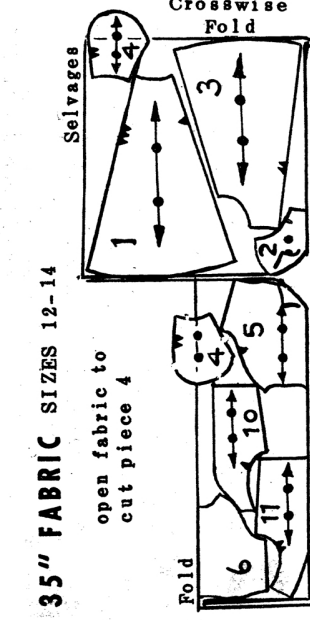
45" FABRIC SIZES 10-12



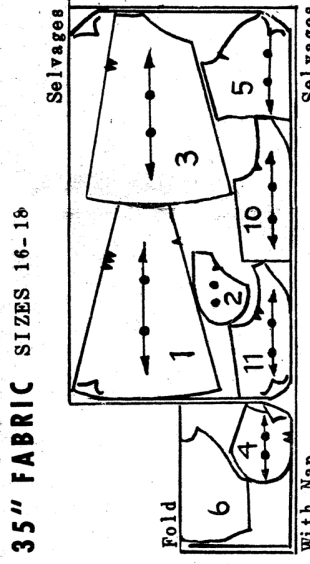
52" FABRIC SIZE 18



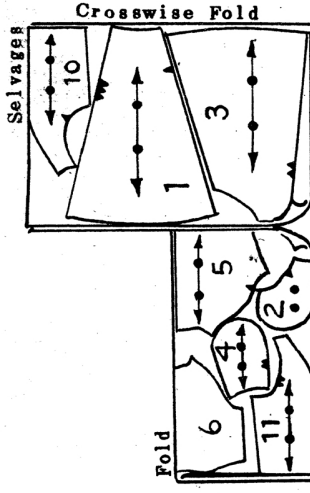
35" FABRIC SIZES 12-14



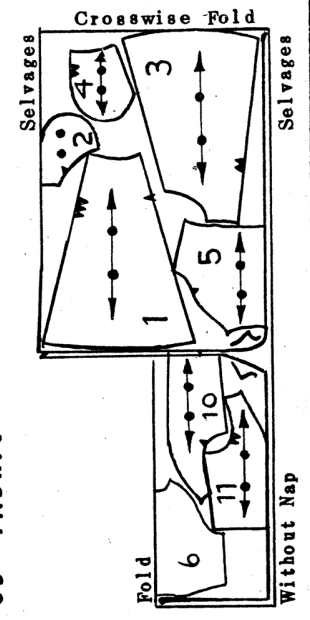
35" FABRIC SIZES 16-18



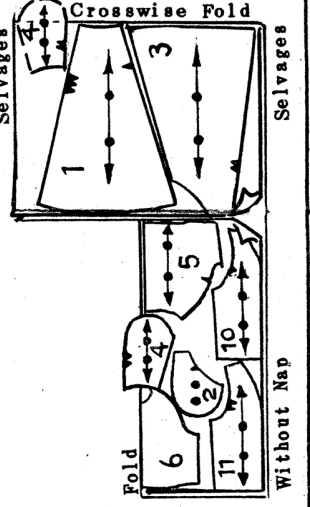
45" FABRIC SIZES 14-16-18



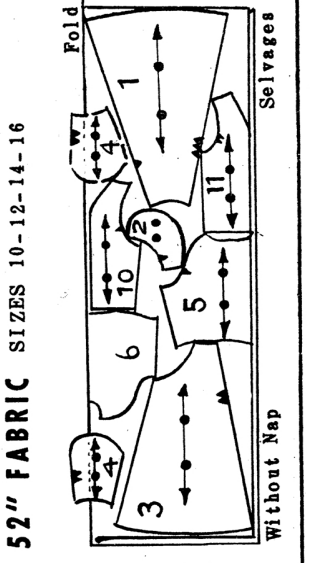
35" FABRIC SIZES 16-18



39" FABRIC SIZES 10-12



52" FABRIC SIZES 10-12-14-16



COMPARE PATTERN PIECES BEFORE CUTTING

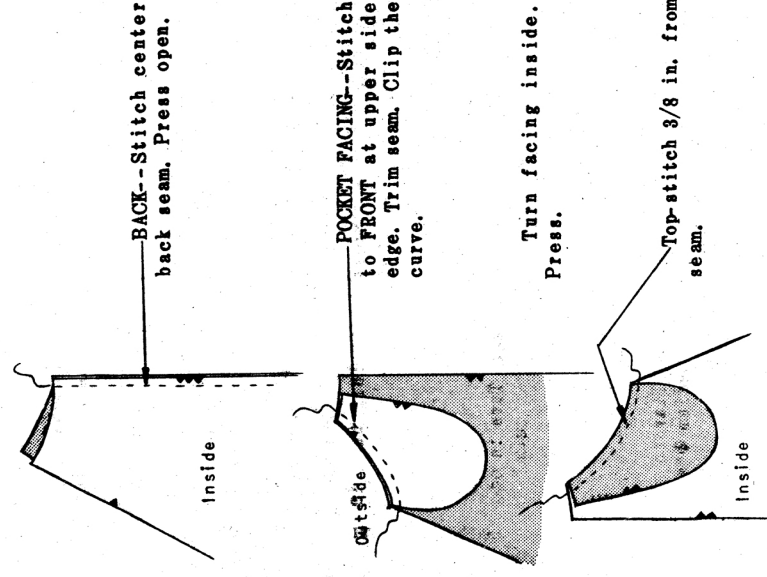
IMPORTANT! FOLLOW THESE EASY DIRECTIONS STEP BY STEP — SHADED PARTS SHOW RIGHT SIDE OF FABRIC

Step 1 5348

Pin or Baste for Fitting

The Seam Allowance is $\frac{5}{8}$ Inch. Match all Notches. Corresponding numbers are on the printed pattern.

VIEW A SKIRT

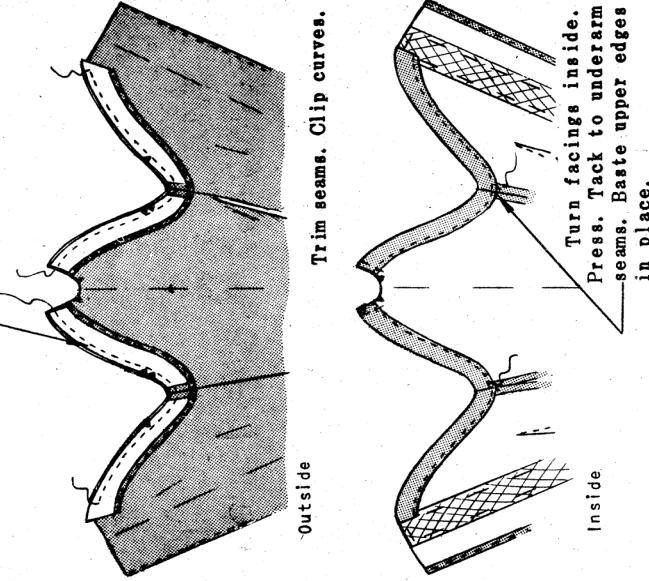


Step 4

BACK FACING--Stitch to FRONT FACING at underarm. Press seam open.

Turn in inner (un-notched) edge $\frac{1}{4}$ in. Stitch.

Baste facing on bodice, seams matched; ease the bodice to fit facing. Stitch seams.

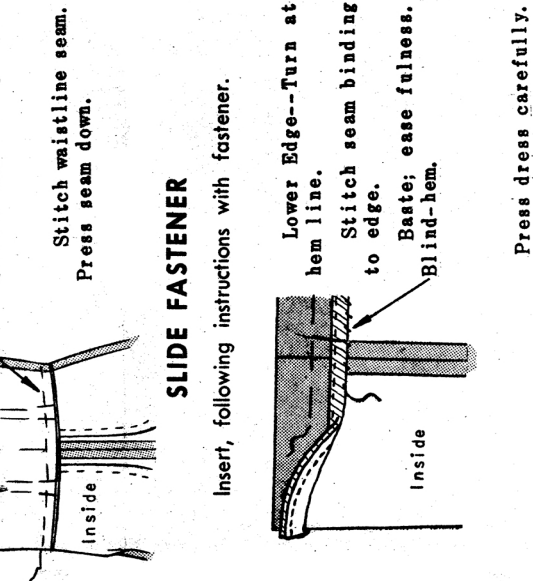


Step 7

Work buttonholes in left back at medium \bullet 's. See last column.

Lap backs, centers matched. Mark position and sew on buttons. Baste across lower edge.

Baste skirt to bodice, centers and sides matched. Fit dress with purchased belt in place. Stitch waistline seam. Press seam down.



Step 10

Finish lower edge of sleeve with a bias facing, same as neck edge. Join ends of facing in a seam at underarm.

Collar (Detachable)--Construct same as collar in View A.

To Bind Neck Edge of Collar--Cut a $\frac{1}{4}$ in. wide bias strip of fabric. Join to collar; turn in ends.

Trim seam. Turn in edges. Stitch over seam.

Sew the collar to the neck edge; medium \bullet 's at shoulder seams.



Step 2

Lap front over SIDE and POCKET to medium \bullet .

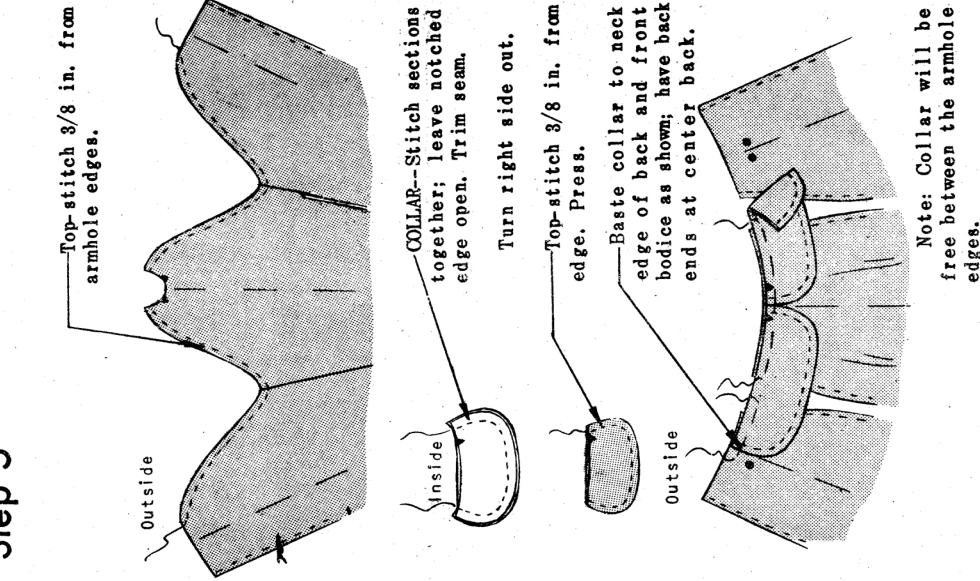
Note: The pocket stands away from the front.

Stitch seam at curved edge to form a pocket. Baste the upper edges in place.

Stitch center front seam. Press open.

Stitch side seams; leave left side open above the notch for a placket. Press. Seams open.

Pink or edge-stitch seams.



Step 8

VIEW B For construction details, see View A with these exceptions:

Omit Front and Back Facings.

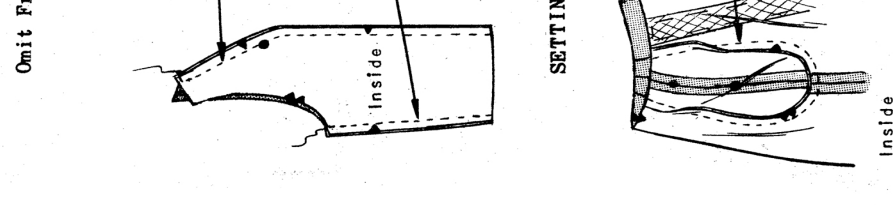
SLEEVES

BACK SLEEVE--Stitch to FRONT SLEEVE at shoulders. Press open.

Stitch underarm seams. Press open.

SETTING SLEEVE IN ARMHOLE

Pin sleeve in armhole, notches and underarm seams matched; ease sleeve. Clip curve. Press seam toward bodice.



Step 11

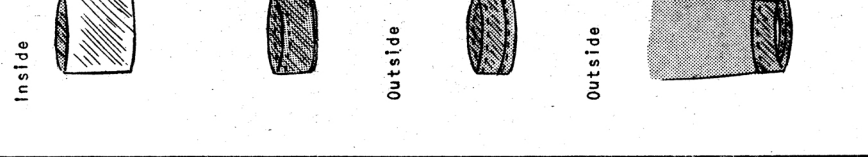
CUFF--Detachable--Stitch seam. Press open.

Fold in half, wrong sides together. Press.

Top-stitch $\frac{3}{8}$ in. from folded edge.

Bind cuff the same as collar.

Sew cuff to facing on the sleeve, seams matched at underarm.



Step 3

BODICE

Interfacing--Trim off $\frac{5}{8}$ in. from inner edge. Baste to inside of BACK along fold line.

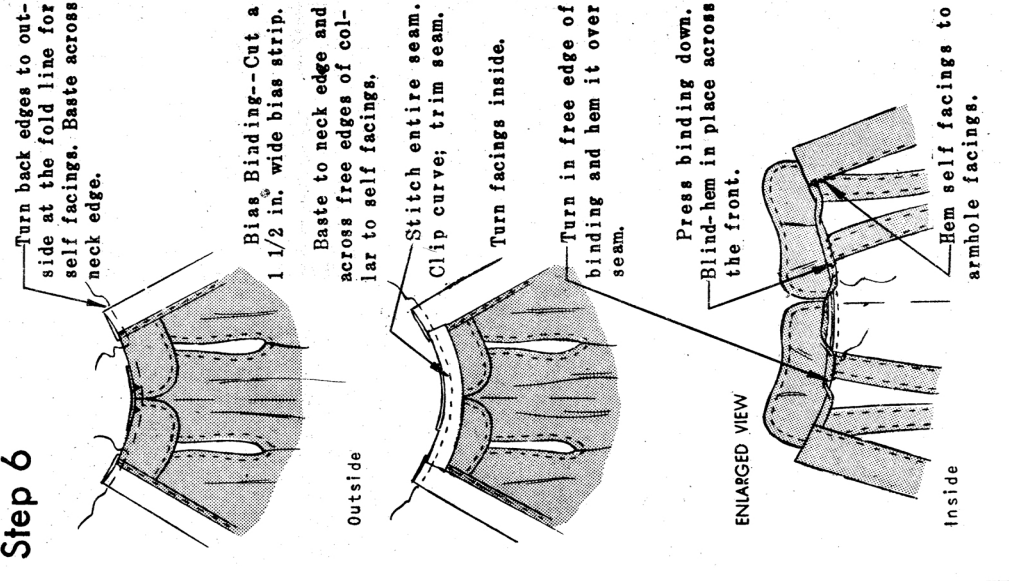
Dart--Bring medium \bullet 's together. Stitch; taper at point. Press toward center.

Turn in back edge $\frac{5}{8}$ in. Stitch.

FRONT--Pleat--Bring medium \bullet 's together. Stitch.

Bring the center fold to the stitching. Press.

Stitch underarm seams; leave left side open below notches for a placket. Press seams open.



Step 9

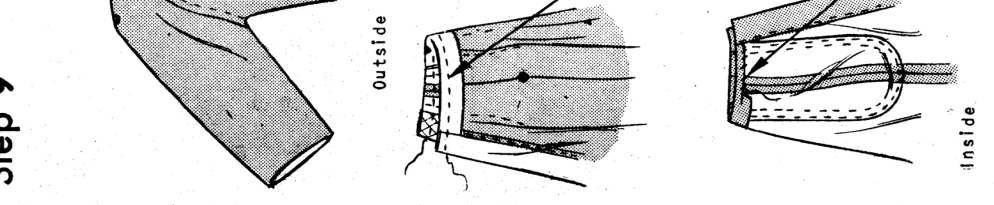
Top-stitch $\frac{3}{8}$ in. from armhole seams.

Turn back edges to outside at the fold line for self facings. Baste across neck edge.

Neck Edge--Cut a $1\frac{1}{2}$ in. wide bias facing. Baste to neck edge.

Stitch entire neck curve. Trim seam. Clip the curve.

Turn facings inside. Turn in free edge of bias; blind-hem.



Fit dress with purchased belt and shoulder pads; have lower edge of pad at medium \bullet .

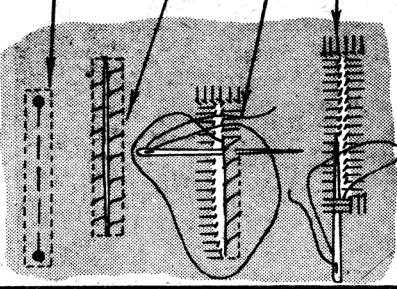
BUTTONHOLE

Worked Buttonhole--Machine stitch around marking basting.

Cut along basting.

Work buttonhole stitch from right to left.

Blanket-stitch bar tacks at ends as you work.



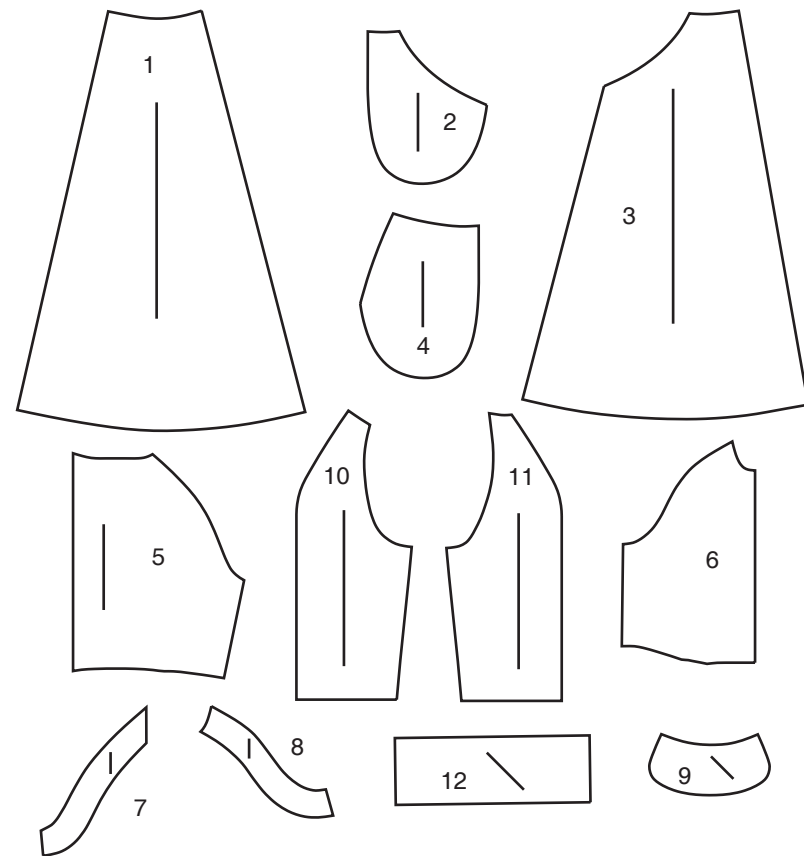
BUTTERICK DRESSMAKING BOOK

Hundreds of illustrations

Always keep a copy on your sewing table for ready reference. The practical dressmaking instructions simplify your sewing problems.

At All Butterick Pattern Counters

SUPPLEMENTAL CUTTING LAYOUTS PLANS DE COUPE SUPPLÉMENTAIRES



- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1 BACK SKIRT | 1 DOS |
| 2 POCKET FACING | 2 PAREMENTURE DE POCHE |
| 3 FRONT SKIRT | 3 JUPE DEVANT |
| 4 SIDE AND POCKET | 4 CÔTÉ ET POCHE |
| 5 BACK | 5 DOS |
| 6 FRONT | 6 DEVANT |
| 7 BACK FACING | 7 PAREMENTURE DOS |
| 8 FRONT FACING | 8 PAREMENTURE DEVANT |
| 9 COLLAR | 9 COL |
| 10 SLEEVE BACK | 10 MANCHE DOS |
| 11 SLEEVE FRONT | 11 MANCHE DEVANT |
| 12 CUFF | 12 POIGNET |

BODY MEASUREMENTS / MESURES DU CORPS

Sizes/Tailles	MISSIS/JEUNE FEMME									
	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22
Bust (ins)	29½	30½	31½	32½	34	36	38	40	42	44
Waist	22	23	24	25	26½	28	30	32	34	37
Hip	31½	32½	33½	34½	36	38	40	42	44	46
Bk. Wst Lgth.	15½	15½	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½
T. poitrine (cm)	75	78	80	83	87	92	97	102	107	112
T. taille	56	58	61	64	67	71	76	81	87	94
T. hanches	89	83	85	88	92	97	102	107	112	117
Nuque à taille	39	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44

FABRIC CUTTING LAYOUTS

⊕ Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
-----------------------	-----------------------	----------------------	----------------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
 * = WITH NAP/AVEC SENS
 S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
 AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
 ** = WITHOUT NAP/SANS SENS
 F/P = FOLD/PLIURE
 CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Position fabric as indicated on layout. If layout shows...

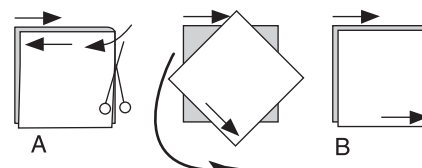
GRAINLINE—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON "with nap" layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.)

SINGLE THICKNESS—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

DOUBLE THICKNESS

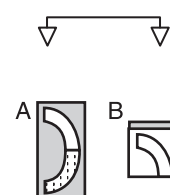
WITH FOLD—Fold fabric right sides together.

* **WITHOUT FOLD**—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



FOLD—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.

When pattern piece is shown like this...



• Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).

★ Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

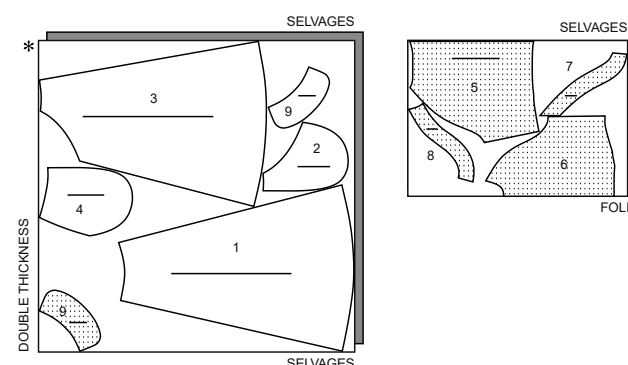
Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

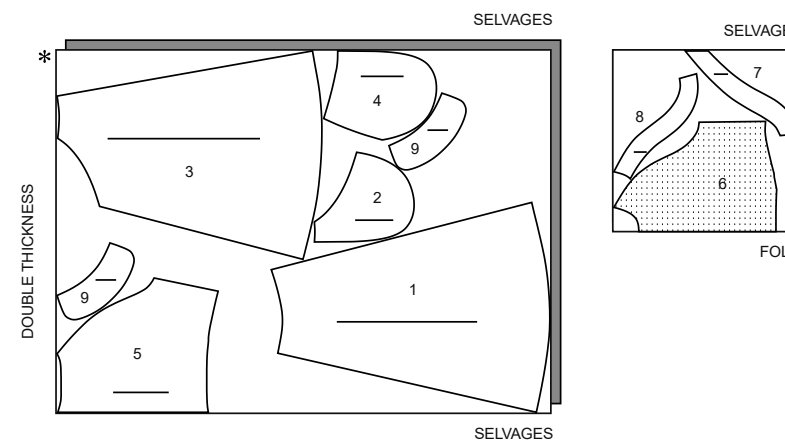
VIEW A DRESS / MODÈLE A ROBE

PIECES 1 2 3 4 5 6 7 8 9

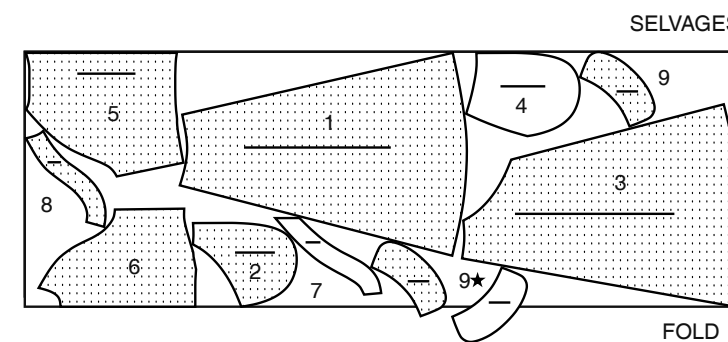
45" (115CM) *
S/T 4 6 8 10 12 14



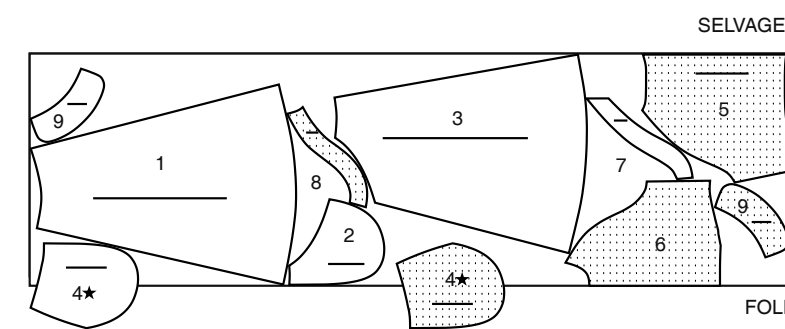
45" (115CM) *
S/T 16 18 20 22



60" (150CM) *
S/T 4 6 8 10 12 14



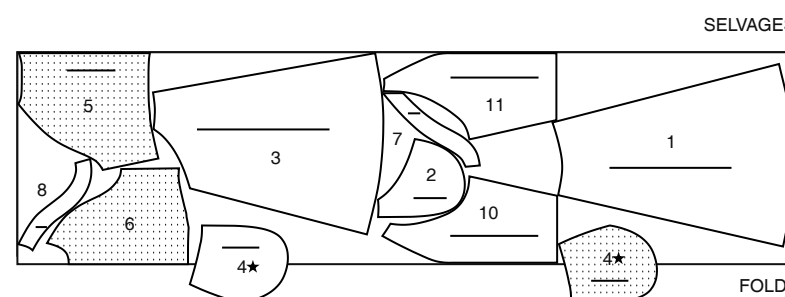
60" (150CM) *
S/T 16 18 20 22



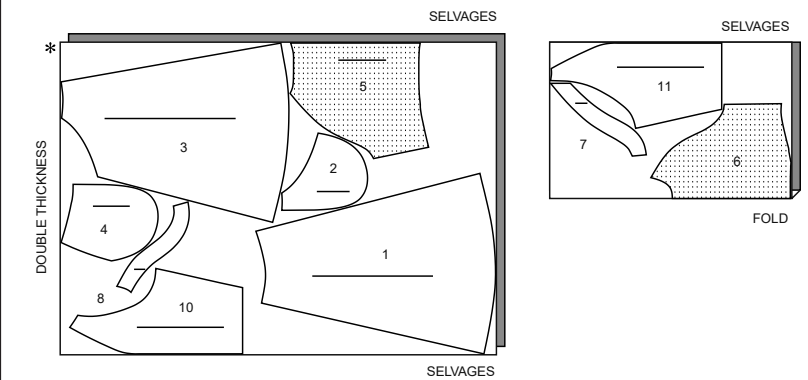
VIEW B DRESS / MODÈLE B ROBE

PIECES 1 2 3 4 5 6 7 8 10 11

45" (115CM) *
AS/TT



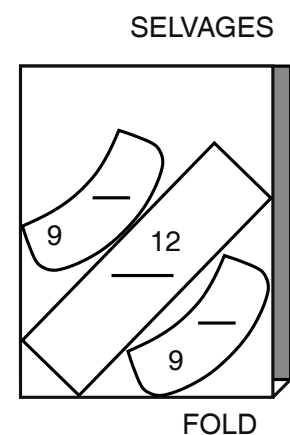
60" (150CM) *
AS/TT



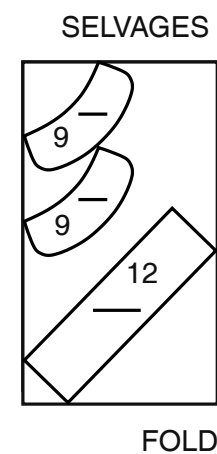
CONTRAST (COLLAR, CUFFS) / CONTRASTE (COL, POIGNETS)

PIECES 9 12

45" (115CM) *
AS/TT



60" (150CM) *
AS/TT



FRANÇAIS

PLANS DE COUPE



Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonférence du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les LIGNES DE COUPE, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir EXPLICATIONS DE COUTURE pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU
-------------------	------------------	------------------	-----------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
 * = WITH NAP/AVEC SENS
 S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
 AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
 ** = WITHOUT NAP/SANS SENS
 F/P = FOLD/PLIURE
 CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposer le tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

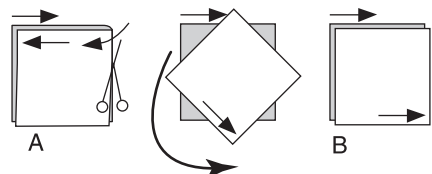
DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sans," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

DOUBLE EPAISSEUR

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

* **SANS PLIURE**—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).

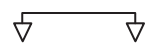


PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure NE JAMAIS COUPER sur cette ligne.

Si la pièce se présente ainsi...

• Couper d'abord les autres pièces, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).

★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.



Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées sur les plans de coupe (a! b! c!) représentent les pièces coupées d'après les mesures données.

INSTRUCTIONS BUTTERICK DE COUPE ET DE CONFECTION PATRON BUTTERICK 5348

NOTE SPÉCIAL

Si la modification de la robe est nécessaire, ajustez la longueur comme indiqué, en veillant à séparer de nouveau les marques des boutonnières sur la partie du Dos.

PLANS DE COUPE - DISPOSEZ LES PIÈCES COMME ILLUSTRÉ
 COUTURE UNIFORME DE 1.5 cm POURVUE

VÉRIFIEZ CES ÉTAPES SIMPLES

Avant de couper le tissu

RÉTRÉCIR – Assurez-vous que les lainages, les tissus lavables et les triplures ou les entoilages soient rétrécis avant de les couper.

Les MODIFICATIONS de la longueur, si nécessaire, doivent être fait sur le patron comme illustré à la gauche. Les lignes de modification sont montrées par doubles lignes moyennes.

ENTOUREZ LES PLANS DE COUPE que vous allez utiliser pour le modèle, la taille et la largeur du tissu choisis. (Reportez-vous aux plans de coupe ci-dessous.)

RAPPELLEZ-VOUS - lorsque les pièces du patron sont données uniquement pour le côté droit du vêtement, veillez à inverser les pièces du patron pour le côté gauche. Ceci est indiqué sur le tableau de coupe par lignes pointillées.

REDRESSEZ le tissu. (Pour redresser le tissu transversalement, tirez sur un fil ou déchirez.)

LES PIÈCES DU PATRON vont sur l'endroit du tissu, sauf si le tissu est plié.

PLACEZ LES PIÈCES DU PATRON sur le tissu selon le plan de coupe, en laissant que les marges se superposent, comme illustré dans l'illustration ci-dessous. (Ne coupez pas la marge du patron d'abord.)

ÉPINGLEZ le patron sur le tissu avant de couper. Épinglez sur la ligne de droit fil et près de la ligne de couture, perpendiculairement au bord du patron.

COUPEZ sur la ligne de coupe uniformément. La marge du papier tombera lorsque le patron et le tissu sont coupés ensemble.

MARQUEZ toutes les encoches, les lignes de couture et les points d'assemblage. Utilisez une craie de tailleur, une roulette et du papier carbone tailleur, ou des points de bâti tailleur. (Regardez ci-dessous.)

Le **FIL DE BÂTI** doit aller vers le milieu devant et le milieu dos. N'enlevez pas jusqu'à ce que le vêtement soit fini.

POINTS DE BÂTI TAILLEUR ...

C'est une méthode pour marquer le tissu avec des brides de fil, utilisée pour marquer deux pièces de tissu d'une pièce simple du patron. Utilisez du long fil double. Prenez deux petits points où il faut marquer, en laissant une boucle d'au moins 3.8 cm. Coupez à travers la boucle, séparez les deux pièces de tissu et coupez à travers les fils, en laissant des bouts de fil sur chaque pièce de tissu.

LA ROULETTE ...

C'est une autre méthode pour marquer le tissu, très utilisée par les professionnels. Un morceau de papier carbone de couleur contrastante est placé sous le tissu. Le patron est placé par-dessus le tissu et on utilise la roulette pour marquer les lignes. Les roulettes et le papier carbone peuvent être achetés sur tous les magasins de fournitures de couture.

Des instructions complètes inclus avec le paquet du papier carbone.

CRAIE DE TAILLEUR

Utiliser uniquement sur l'envers du tissu car parfois c'est très difficile à l'effacer.

ILLUSTRATION DE 12 PIÈCES DU PATRON -

Corsage

NOTE SUR LES PLANS DE COUPE

Col – coupez quatre pièces.

Corsage dos – couper un entoilage du bord du dos sur la ligne de pliure de la parementure intégrée

PLANS DE COUPE - DISPOSEZ LES PIÈCES COMME ILLUSTRÉ
 COUTURE UNIFORME DE 1.5 cm POURVUE

MODÈLE A
 (TISSU SANS SENS)

TISSU EN 89 cm TAILLES 10-12-14
 TISSU EN 99 cm TAILLES 14-16-18

TISSU EN 89 cm TAILLES 16-18

TISSU EN 99 cm TAILLES 10-12

MODÈLE B

CONTRASTE

COL ET POIGNETS

TISSU EN 89 cm
 TOUTES LES TAILLES

MODÈLE B

TISSU EN 89 cm TAILLE 10
 TISSU EN 99 cm TAILLES 14-16-18

Ouvrez le tissu pour couper la pièce 4

TISSU EN 89 cm TAILLES 12-14

Ouvrez le tissu pour couper la pièce 4

TISSU EN 99 cm TAILLES 16-18

TISSU EN 89 cm TAILLES 10-12-14

D'abord coupez les pièces d'une pliure du tissu, comme illustré. Puis ouvrez le tissu restant et coupez-le en deux depuis la lisière jusqu'à la lisière. Placez une pièce de tissu par-dessus l'autre, endroit contre endroit, ayant le sens ou le motif dans la même direction. Coupez les pièces restantes comme illustré, en coupant à travers les deux épaisseurs.

TISSU EN 99 cm TAILLES 16-18

TISSU EN 99 cm TAILLES 10-12

Ouvrez le tissu pour couper la pièce 4

TISSU EN 115 cm TAILLES 10-12
 TISSU EN 132 cm TAILLE 18

Ouvrez le tissu pour couper la pièce 2

TISSU EN 115 cm TAILLES 14-16-18

TISSU EN 132 cm TAILLES 10-12-14-16

COMPAREZ LES PIÈCES DU PATRON AVANT DE COUPER

IMPORTANT !

SUIVEZ CES INSTRUCTIONS FACILES ÉTAPE PAR ÉTAPE

LES PARTIES OMBRÉES INDIQUENT L'ENDROIT DU TISSU

Étape 1

Épingler ou bâtir pour ajuster
 La valeur de couture est de 1.5 cm. Faire coïncider toutes les encoches avec les numéros correspondantes sur le patron imprimé.

MODÈLE A
 JUPE

DOS—Piquer la couture du milieu du dos. Ouvrir au fer.

PAREMENTURE DE POCHE - Piquer le DEVANT sur le bord supérieur du côté. Couper la couture. Cranter la courbe.

Retourner la parementure vers l'intérieur.
 Presser.

Surpiquer à 1 cm, depuis la couture.

Étape 2

Superposer le devant par-dessus le CÔTÉ et la POCHE sur les • moyens.

Note : La poche reste à l'opposé du devant.

Piquer la couture sur le bord arrondi pour former une poche.
 Bâtir le bord supérieur en place.

Piquer la couture du milieu du devant. Ouvrir au fer.

Piquer la ligne de couture du côté : laisser le côté gauche ouvert au-dessus de l'encoche pour la patte de fermeture. Ouvrir les coutures au fer.

Couper en zigzag ou piquer le bord des coutures.

Étape 3

CORSAGE

Entoilage—Recouper depuis le bord intérieur.
 Bâtir sur l'envers du DOS le long de la ligne de pliure.

Pince—Amener les cercles moyens l'un sur l'autre.
 Piquer ; amenuiser sur la pointe. Presser vers le milieu.

Replier le bord du dos à 1.5 cm. Piquer.

DEVANT—Pli—Amener les • moyens l'un sur l'autre.
 Piquer.

Amener la pliure du milieu vers la piqûre. Presser.

Piquer les coutures de dessous de bras ; laisser le côté gauche ouvert au-dessous des encoches pour une patte de fermeture.
 Ouvrir les coutures au fer.

Étape 4

PAREMENTURE DOS—Piquer la PAREMENTURE DEVANT sur le dessous de bras. Ouvrir la couture au fer.

Replier le bord intérieur (sans encoche) à 6 mm
 Piquer.

Bâtir la parementure sur le corsage, en faisant coïncider les coutures : soutenir le corsage pour ajuster la parementure. Piquer les coutures.

Couper la couture. Cranter les courbes.

Retourner les parementures vers l'intérieur. Presser. Fixer sur les coutures de dessous de bras. Bâtir le bord supérieur en place.

Étape 5

Surpiquer à 2.54 cm des bords de l'emmanchure.

COL—Piquer les pièces ensemble ; laisser le bord à encoche ouvert. Couper la couture. Retourner à l'endroit.

Surpiquer à 1 cm du bord. Presser.

Bâtir le col sur le bord de l'encolure du corsage dos et devant, comme illustré ; ayant les extrémités du dos au niveau du milieu du dos.

Note : Le col sera libre entre les bords de l'emmanchure.

Étape 6

Retourner le bord du dos vers l'extérieur sur la ligne de pliure pour les parementures intégrées. Bâtir à travers le bord de l'encolure.

Bordure de biais – Couper une bande de biais de 3.8 cm de large.

Bâtir sur le bord de l'encolure et à travers le bord libre du col sur les parementures intégrées.

Piquer toute la couture. Cranter la courbe ; couper les coutures.

Retourner la parementure vers l'intérieur.

Replier le bord libre de la bordure et ourler par-dessus la couture.

Presser la bordure vers le bas, coudre au point d'ourlet invisible en place à travers le devant.

Ourler les parementures intégrées sur les parementures d'emmanchure.

Étape 7

Faire les boutons sur les • moyens du dos gauche. Regarder la dernière colonne.

Superposer les dos, en faisant coïncider les milieux. Marquer la position et coudre les boutons. Bâtir à travers le bord inférieur.

Bâtir la jupe sur le corsage, en faisant coïncider le milieu et les côtés.

Ajuster la robe avec la ceinture achetée en place.

Piquer la couture de taille. Presser la couture vers le bas.

FERMETURE À GLISSIÈRE
Insérer en suivant les instructions de la fermeture.

Bord inférieur—Retourner sur la ligne d'ourlet.

Piquer l'extra-fort sur le bord.

Bâtir ; répartir l'ampleur. Coudre au point d'ourlet invisible.

Presser soigneusement la robe.

Étape 8

MODÈLE B

Pour les détails d'assemblage, reporter le Modèle A avec ces exceptions :

Omettre les Parementures devant et dos.

MANCHES

MANCHE DOS—Piquer la MANCHE DEVANT sur les épaules. Ouvrir au fer.

Piquer les coutures de dessous de bras, ouvrir au fer.

MONTER LA MANCHE DANS L'EMMANCHURE

Épingler la manche sur l'emmanchure, en faisant coïncider les encoches et les coutures de dessous de bras ; distribuer l'ampleur de la manche. Cranter la courbe. Presser la couture vers le corsage.

Étape 9

Surpiquer à 1 cm des coutures d'emmanchure.

Retourner les bords du dos vers l'extérieur sur la ligne de pliure pour les parementures intégrées. Bâtir à travers le bord de l'encolure.

Bord d'encolure – Couper une parementure de biais de 3.8 cm de large. Bâtir sur le bord de l'encolure.

Piquer tout le bord de l'encolure. Couper la couture. Cranter la courbe.

Retourner la parementure vers l'intérieur. Replier le bord libre du biais ; coudre au point d'ourlet invisible.

Étape 10

Finir le bord inférieur de la manche avec une parementure de biais, comme décrit pour le bord de l'encolure. Rejoindre les extrémités de la parementure en couture sur le dessous de bras.

Col (Détachable)
Assembler comme décrit pour le col du modèle A.

Pour border le bord de l'encolure du col—Couper une bande de biais de tissu de 3.2 cm de large. Rejoindre sur le col ; replier les extrémités.

Couper la couture. Replier les bords. Piquer la couture.

Coudre le col sur le bord de l'encolure ; les • moyens sur les coutures d'épaule.

Étape 11

POIGNET-- Détachable- - faire les coutures. Ouvrir au fer.

Plier en deux envers contre envers. Presser.

Surpiquer à 1 cm du bord plié.

Border le poignet comme décrit pour le col.

Coudre le poignet sur la parementure sur la manche, en faisant coïncider les coutures sur le dessous de bras.

Ajuster la robe avec la ceinture achetée et les épauettes ; ayant le bord inférieur de l'épauette sur le • moyen.

BOUTONNIÈRE

Boutonnière—Piquer autour de la marque du bâti.

Couper le long du bâti. Surfiler.

Faire un point de boutonnière de droit à gauche.

Piquer au point de feston des barrettes de renfort sur l'extrémité au moment de coudre.

LIVRE DE CONFECTION DE BUTTERICK

Des centaines d'illustrations

Conserver toujours un exemplaire sur votre table de couture comme référence prête. Les instructions pratiques de confection simplifient vos problèmes de couture. Dans tous les comptoirs de Butterick Pattern